



**District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Meeting Notes**

October 19, 2017

Participants: Blanca Martinez (Brandon), Sarah Bautista (El Camino), Ana Delgado (El Camino), Alejandra Garcia (Ellwood), Sol Gonzalez Rivas (Ellwood), Hilda Garcia (Hollister), Marta Mascaro (Kellogg), Sylvia Sifuentes (Community Liaison), Carmen Rebolledo (Community Liaison), Sonia DeHay (La Patera, Principal), Irma Machuca (La Patera), Luz Reyes-Martin (President of the Board), Ana Requena-Johnson (District), Liz Barnitz (District), Yvonne Freeman (District)

Welcome and Introductions

Liz Barnitz welcomed the representatives to the first DELAC meeting. Parents and District representatives introduced themselves and stated which schools they were representing.

Requirements for DELAC

Liz Barnitz gave each participant a packet of information which included the DELAC Committee Requirements and Responsibilities and explained that these are established by the State Department of Education. Liz summarized the number of English Learning students at each of the schools and emphasized that DELAC is comprised of ELAC members from each of the school sites.

She thanked the committee for agreeing to serve in the District English Learner Advisory Committee.

Responsibilities

The responsibility of the DELAC committee is to advise our governing Board of Trustees on areas that affect English learners. Examples of these areas are included in the District Master Plan and include monitoring progress and reclassification. Over time, changes have been made because of federal regulations and the state government. Our district continues to assess the needs of English learners in order to see where we are and plan the approach for the next year. The committee also advises on district programs in order to ensure compliance.

Liz asked participants to share their thoughts and ideas as to how to best reach parents of English Learners, in addition, any concerns or successes they may want to share. Each parent was given Post-It note pads to write their thoughts down. They were also asked to read them and elaborate.

Participants shared the following:

A couple of parents want to learn English so they can better help their students.

Community Building

Parents would like to see more EL parent-involvement at their school sites including more special events specifically for EL students; this to create community.

Schools facilitating a “quick” pick up of books as in “The Little Library” movement spreading through the nation.

Reclassification

Parents requested more information and clarification on the Reclassification process. Suggested large posters be placed around school to better understand the steps and what they mean. Parents felt there is a gap and would like to know how their students could advance. Also flyers with more detailed information.

Participants were notified that teachers receive an English Review Form along with a guide for teachers to follow when meeting with EL parents. The packets were being put together in preparation for the upcoming parent/teacher conferences. The packets further explains the reclassification process.

Training

Liz Barnitz shared a powerpoint presentation while explaining that the way to facilitate educating parents is to train the ELAC Committee members at all of the schools, and provide information sessions for parents to attend. She also shared the upcoming dates of the meetings for each school.

Each ELAC group elects one parent to represent their school at the DELAC meetings. These representatives should then share the DELAC information with their school site. All parents are welcome at the DELAC meetings, not just the site representative.

The meeting adjourned at 10:05am

2017-2018 Meeting dates:

November 16, 2017

December 7, 2017

February 15, 2018

April 5, 2018

May 10, 2018

Actas de la junta del comité asesor del distrito escolar para los estudiantes de inglés como lengua adicional

19 de octubre, 2017

Participantes: Blanca Martinez (Brandon), Sarah Bautista (El Camino), Ana Delgado (El Camino), Alejandra Garcia (Ellwood), Sol Gonzalez Rivas (Ellwood), Hilda Garcia (Hollister), Marta Mascaro (Kellogg), Sylvia Sifuentes (Community Liaison), Rosita Gonzalez (Community Liaison), Sonia DeHay (La Patera, Directora), Irma Machuca (La Patera), Luz Reyes-Martin (Presidenta de la Mesa Directiva), Ana Requena-Johnson (Distrito), Liz Barnitz (Distrito), Yvonne Freeman

Bienvenida y Presentaciones

Liz Barnitz abrió la reunión dándole la bienvenida a todos los representantes a la primera junta del comité DELAC. Padres y empleados del Distrito se presentaron.

Aprobación de las actas

Al ser la primera reunión, no hubo minutos para aprobar

Reglamento para DELAC

Liz Barnitz les dio a cada participante un paquete de información que incluía los requisitos y las responsabilidades de DELAC. Ella explicó que fueron establecidas por el Departamento de Educación del Estado.

Liz resumió el número de estudiantes de inglés como lengua adicional en cada una de las escuelas y enfatizó que DELAC está compuesto por miembros de ELAC de cada una de las escuelas.

Les agradeció al comité por aceptar servir en el Comité Asesor del Distrito de Estudiantes de Inglés.

Responsabilidades

La responsabilidad del comité de DELAC es de aconsejar a la Mesa Directiva en áreas que afectan a los estudiantes de inglés. Los ejemplos de estas áreas se incluyen en el Plan Maestro del Distrito, por ejemplo, el seguimiento del progreso y la reclasificación. Con el tiempo, se han realizado cambios debido a las regulaciones federales y al gobierno estatal. Nuestro distrito continúa evaluando las necesidades de los estudiantes de inglés para ver dónde estamos y para planificar el enfoque para el próximo año. El comité también aconseja sobre los programas del distrito para asegurar el cumplimiento.

Liz les pidió a los participantes que compartieran sus pensamientos e ideas sobre cómo llegar mejor a los padres de los estudiantes de inglés, además de cualquier preocupación o éxito que desearan compartir. A cada padre se le asignaron blocs de notas de Post-It para escribir sus pensamientos. También se les pidió que los leyeran y elaboraran.

Los participantes compartieron lo siguiente:

Un par de padres quieren aprender inglés para poder ayudar mejor a sus alumnos.

Forzando lazos comunitarios

A los padres les gustaría ver más participación de padres de EL en sus escuelas incluyendo más eventos especiales específicamente para estudiantes EL; esto para crear comunidad.

Las escuelas que facilitan una recogida "rápida" de libros como en el movimiento "La Pequeña Biblioteca" que se extiende por toda la nación.

Reclasificación

Los padres pidieron más información y aclaraciones sobre el proceso de reclasificación. Se sugirió que se colocaran carteles grandes alrededor de la escuela para comprender mejor los pasos y lo que significan. Los padres sintieron que había una brecha y quisieron saber cómo podrían avanzar sus alumnos. También pidieron volantes con información más detallada.

Se avisó a los participantes que los maestros reciben un formulario de revisión en inglés junto con una guía para que los maestros los sigan cuando se reúnan con los padres EL. Los paquetes se estaban preparando en preparación para las próximas conferencias entre padres y maestros. Los paquetes explican más el proceso de reclasificación.

Capacitación

Liz Barnitz compartió una presentación en PowerPoint mientras explicaba que la manera de facilitar la educación de los padres es capacitar a los miembros del comité ELAC en todas las escuelas y brindar sesiones de información para que los padres asistan. Ella también compartió las próximas fechas de las reuniones para cada escuela.

Cada ELAC elige a un padre para representar a su escuela en las reuniones de DELAC. Estos representantes luego deben compartir la información de DELAC con su escuela. Todos los padres son bienvenidos en las reuniones de DELAC, no solo el representante de la escuela.

La reunión concluyó a las 10:05 a.m.

Fechas de las juntas de 2017-2018:

16 de noviembre, 2017

7 de diciembre, 2017

15 de febrero, 2018

5 de abril, 2018

10 de mayo, 2018